

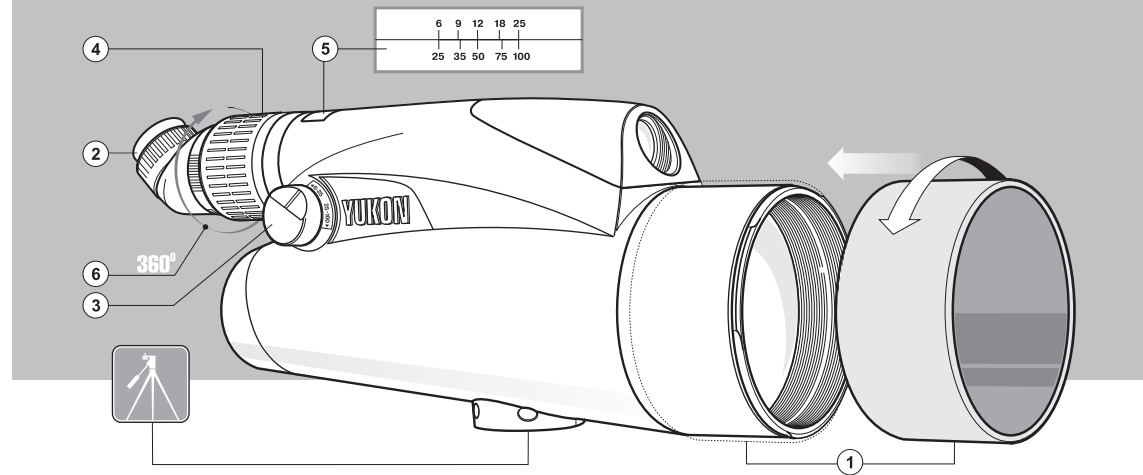
I N S T R U C T I O N S

Variable Power Spotting Scope YUKON 100x



www.yukonopticsglobal.com

ENGLISH / FRANÇAIS / DEUTSCH / ESPAÑOL / ITALIANO / РУССКИЙ



Обязательным условием проведения гарантийного ремонта является наличие чека или иного документа с датой продажи и печатью торгующей организации.
Гарантия аннулируется в случае несоблюдения правил эксплуатации и обслуживания; если изделие подверглось несанкционированному ремонту или модификации; ударным, тепловым и иным воздействиям, явившимся прямой причиной отказа.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

- Извлеките прибор из чехла.
- Снимите крышки с объектива (1) и окуляра (2).
- Закрепите прибор на штативе и отрегулируйте его высоту.
- Установите переключатель объектива (3) в положение 6-25.
- Поверните механизм изменения кратности (4) для установки желаемого увеличения. В верхней части шкалы (5) указаны значения для объектива 25 мм, в нижней - для объектива 100 мм.
- Вращая корпус окуляра (6), установите окуляр в удобное для наблюдения положение (при использовании Зрительной трубы Yukon 100x с поворотным окуляром).
- Наблюдая интересующий вас объект, отрегулируйте фокусировку вращением окуляра (2).
- Расположите интересующий Вас объект в центре поля зрения. Для повышения увеличения и светосилы прибора переведите переключатель объектива (3) в положение 25 -100 и установите по нижней шкале требуемое увеличение.
- Повторно отрегулируйте фокусировку вращением окуляра (2).
- Прибор может быть использован и в чехле. Для этого необходимо закрепить прибор на штативе через разрез чехла, отстегнуть переднюю крышку, расстегнуть и закрепить чехол со стороны окуляра.
- В случае солнечной погоды целесообразно снять бленду (1) и, повернув обратной стороной, закрепить ее на байонет объектива.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Уход за прибором Зрительная труба Yukon 100x очень прост:

- Чистите линзы промышленными средствами для чистки линз с многослойным покрытием (можно использовать чистый спирт).
- Убирайте пыль или грязь с линз, используя мягкую салфетку.
- Чистите корпус прибора мягкой, чистой тканью, слегка пропитанной вазелином.

ГАРАНТИЯ

Гарантия на изделие составляет 3 года с момента продажи, если в гарантийном талоне не указан иной срок. В течение гарантийного срока дефектное изделие можно вернуть для ремонта или замены в точку розничной продажи, где была совершена покупка, или любому торговому представителю (дистрибьютору) предприятия-изготовителя.

достичь высокого качества изображения при большом увеличении и компактности прибора. Прибор оснащен двумя объективами 100 мм и 25 мм. Наличие объектива с очень высокой светосилой позволяет эффективно использовать изделие в сумеречных условиях. Использование двух объективов с рычагом переключения позволило достичь небывалого изменения кратности от 6х до 100х. Прибор выпускается в двух модификациях с поворотным и прямым окуляром. Поворотный окуляр позволяет вести наблюдение из любого удобного положения.

Ваш прибор Зрительная труба Yukon 100x предназначен для профессионального и любительского применения, включая:

- Наблюдение в естественной обстановке
- Спортивные состязания
- Стрельба в тире
- Туризм
- Охота и рыболовство
- Наблюдение за птицами

ОСОБЕННОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Зрительная труба Yukon 100x предназначена для длительного использования. Чтобы обеспечить максимальную работоспособность в течение данного срока, необходимо придерживаться следующих правил:

- Всегда храните Зрительную трубу Yukon 100x в сухом, теплом, хорошо вентилируемом помещении.
- Прибор храните вдали от вентиляционных шахт и нагревательных приборов.
- Защищайте Зрительную трубу Yukon 100x от прямых солнечных лучей, пыли, влаги и резких перепадов температур.
- Избегайте ударов и падений прибора. Конструкция прибора включает высококачественные линзы и зеркала, которые могут быть повреждены в случаях неправильного использования.
- Чистку оптических деталей (линз) проводите профессиональными материалами для чистки линз с многослойными покрытиями.
- Корпус прибора Зрительной трубы Yukon 100x чистите мягкой чистой тканью, слегка пропитанной вазелином.

Повреждения прибора в результате несоблюдения этих указаний ликвидирует гарантию.

Не допускается использование Зрительной трубы Yukon 100x при прямом попадании солнечных лучей на корпус изделия.

ВНИМАНИЕ! Запрещается смотреть через оптические приборы непосредственно на солнце или на яркие источники света!

the Yukon 100x is designed to gather light between the scopes' two objective lenses of 100 mm and 25 mm. The 100 mm objective lens has great light gathering capability that allows the use of this scope effectively in twilight conditions as well as in the light of day. The usage of the two objectives with switch effects to reach significant change of magnification from 6x to 100x. The Yukon 100x Spotting Scope has an offset eyepiece that allows a user to be more comfortable in any position during observation. The device is available in two modifications: straight and angled rotating eyepieces. The straight eyepiece spotting scope is designed for observation in basic conditions, and the user can simply position himself comfortably behind the spotting scope. The angled rotating eyepiece spotting scope is the better choice if a comfortable position needs to be found around the scope.

Your Yukon 100x scope is ideal for a wide variety of professional and recreational uses including:

- Wildlife observation
- Bird watching
- Sporting Events
- Target Shooting
- Tourism
- Hunting

WARNINGS AND PRECAUTIONS

Your Yukon100x is designed to provide many years of reliable service. To ensure that you get the most enjoyment out of your scope, always obey the following Warnings and Precautions:

- Store your Yukon 100x in a dry, warm, well-ventilated room.
- Keep the Yukon 100x away from any heating and air conditioning vents or other heating devices.
- Keep the Yukon 100x out of direct sunlight, dust, and moisture. Additional precautions include avoiding any sudden or extreme temperature changes.
- Avoid dropping or otherwise shocking the unit. Although designed for rugged outdoor use, the Yukon™100x incorporates a sophisticated optical system, which could be damaged in extreme cases of misuse.
- Clean optical parts (lenses) with professional lens cleaning supplies designed for use with multicoated optics.
- Clean the exterior of your Yukon 100x with a soft, clean cloth. Avoid any abrasive cleaning materials.

Damage to this device from failure to observe these warnings may void the warranty!

Prevent use of spotting scope Yukon 100x in direct sun light.

Warning! Never observe the sun either directly or with the optical device.